



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ጎሮቻ ዓመት ቁጥር ፳፬  
አዲስ አበባ ነሐሴ ፱ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

20<sup>th</sup> Year No.64  
ADDIS ABABA 15<sup>th</sup> August, 2014

**ግውጫ**  
  
አዋጅ ቁጥር ፳፻፴፰/፪ሺ፮ ዓ.ም  
  
የነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች አቅርቦት ሥራ መቆጣጠሪያ  
አዋጅ.....ገጽ ፯ሺ፬፻፹፫

**CONTENTS**  
  
Proclamation No. 838/2014  
  
Petroleum and Petroleum Products Supply Operation  
Proclamation.....Page 7493

**አዋጅ ቁጥር ፳፻፴፰/፪ሺ፮**  
  
**የነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች አቅርቦት ሥራን  
ለመቆጣጠር የወጣ አዋጅ**

በሀገሪቱ ውስጥ የሚካሄደው የነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች አቅርቦት ሥራ ዓለም አቀፍ ደረጃውንና ጥራቱን በጠበቀ ሁኔታና በሰው ጤና፣ በንብረትና በአካባቢ ላይ ጉዳት በማያደርስ መልኩ መከናወኑን ማረጋገጥ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

ይህንን ዓላማ ከግብ ለማድረስም ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን በማጣራት፣ በማከማቸት፣ በማንጓዝ፣ በማከፋፈልና በመቸርቸር እና ከእነዚሁ ጋር ተያያዥነት ያላቸውን ሥራዎች የሚሠሩ ተቋማትና ባለሙያዎች ዓለም አቀፍ ልምድ በሚጠይቀው መሠረት በሚፈለገው የብቃት ደረጃ ላይ የሚገኙ መሆኑን መከታተልና መቆጣጠር አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

**PROCLAMATION No. 838/2014**  
  
**A PROCLAMATION TO REGULATE  
PETROLEUM AND  
PERTROLEUM PRODUCTS SUPPLY  
OPERATION**

WHEREAS, it is essential to ensure that the petroleum and petroleum products supply operation carried out in the country comply with accepted international safety and quality standards to safeguard human health, property and the environment;

WHEREAS, to achieve this objective, it has become necessary to ascertain, through follow up and supervision, the required competency, in accordance with the prevailing international practice, of facilities and experts engaged in refining, storing, transporting, distributing and retailing petroleum and petroleum products and in related activities;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:

የንዱ ዋጋ  
Unit Price 9.00

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፱፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**ከፍል አንድ**

**ጠቅላላ**

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ “የነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች አቅርቦት ሥራ መቆጣጠሪያ አዋጅ ቁጥር ፳፻፱፳/፳፻፲፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ የተለየ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩/ “ነዳጅ” ማለት ድፍድፍ ነዳጅ እና ከድፍድፍ ነዳጅ፣ ከከሰል ድንጋይ፣ ከሺስት፣ ከቅርፊት፣ ከፒት የሚሠራ ማናቸውንም ፈሳሽ ወይም ጋዝ ወይም ማናቸውንም የድፍድፍ ነዳጅ ምርት እና ኮንደንሴትን ያካትታል፤

፪/ “የነዳጅ ውጤት” ማለት የተፈጥሮ ድፍድፍ ነዳጅን፣ ባዩ-ፊውልን ወይም ሲንተቲክ ነዳጅን ከማጣራት ወይም ከማቀነባበር የተገኘ ንፁህ ወይም የተቀላቀለ ውጤት ሲሆን የሚከተሉትን ያካትታል፡-

- ሀ) ሬንጅ፣ ቢትመን፣ የፔትሮሊየም ኮክ እና ሌሎች ዝቃጭ ምርቶችን፤
- ለ) ለሞተሮች ማንቀሳቀሻ ወይም ለቦይለሮች ማሞቂያ ወይም ለማሞቂያ ፈርነሶች የሚውሉ ባንኮሮች ወይም ከባድ ዝቃጭ የነዳጅ ዘይቶችን፤
- ሐ) ለንግድ የሚውሉ ጋዞች ማለትም ሚቴን፣ ኢቴን፣ ፕሮፔን፣ ቡቴን እና ሌሎች መሰል የፔትሮሊየም ጋዞች፣ የተፈጥሮ ጋዝ ወይም በጋዝነትም ሆነ በፈሳሽ መልክ የእነዚህ ጋዞች ድብልቅን፤
- መ) ቤንዚን ወይም ናፍጣ፣ ባዩ-ዲዝል፣ ኢንዱስትሪያዊ የማሪን ወይም ሲንተቲክ ናፍጣዎችን፤
- ሠ) የባዩ-ኤታናል ምርቶችን፤
- ረ) ለኢሎሚኔሽን ወይም ኮምባስቶን የሚሆኑ ነጭ ላምባ ወይም ሌሎች መሰል ዘይቶችን፤
- ሰ) የተሽከርካሪ ቅባት ዘይቶች፣ የቤዝ ዘይቶች ወይም የተጣሩና የተቀላቀሉ ያለቀላቸው ነዳጅ ዘይቶችን፤

**PART ONE**

**GENERAL**

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as “Petroleum and Petroleum Products Supply Operation Proclamation No. 838/2014”.

**2. Definitions**

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

- 1/ “petroleum” includes crude oil and any liquid or gas made from crude oil, coal, schist, shale, peat or any product of crude oil and condensate;
- 2/ “petroleum product” means organic compounds, pure or blended, which are derived from refining or processing of crude oil, bio-fuel or synthetic fuel and includes:
  - a) asphalt, bitumen, petroleum coke, and other residue products;
  - b) bunker or heavy residual fuel oil for combustion engine or industrial heat process such as burner for boiler or heating furnace;
  - c) commercial gases such as methane, ethane, propane, butane and other similar petroleum gases, bio gas or mixtures of such gases, whether in gaseous or liquid state;
  - d) benzene or diesel, bio-diesel, industrial marine diesels or synthetic diesels;
  - e) bio-ethanol products;
  - f) kerosene or other similar oils for illumination or combustion applications;
  - g) lubricants, base oils or refined and blended finished oils;

- ሸ) ለአውሮፕላን የሚያገለግሉ ነዳጆችን፤
- ቀ) በፔንሲኪ-ማርተንስ ዝግ የመሞከሪያ አፓራተስ በተወሰነው መሠረት ከ፩፻፳ ዲግሪ ሴልሺየስ ያነሰ ፍላሽ ፖይንት ያላቸው ሌሎች የድፍድፍ ነዳጅ ምርቶች ወይም ተረፈ ምርቶችን፤
- ቸ/ “የነዳጅ አቅርቦት ሥራ” ማለት ነዳጅና የነዳጅ ውጤት ወደሀገር ውስጥ የማስገባት፣ ወደውጭ የመላክ፣ የማጣራት፣ የማደባለቅ፣ የማጓጓዝ፣ የማከማቸት፣ የማከፋፈል፣ የመቸርቸር ወይም ከአንዚህ ጋር ተያያዥነት ያለው ማናቸውም ሥራ ሲሆን የነዳጅ ምርትን ለራሳቸው በግብአትነት በቀጥታ ከአከፋፋይ የሚገዙ ተቋማት ተግባራትን ይጨምራል፤
- ቫ/ “የአቅርቦትሠንሰለት” ማለት ከነዳጅ አቅርቦት ሥራ ጋር በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ ግንኙነት ያላቸውን ተግባሮች፣ ሥራዎች፣ ተቋሞችና መሣሪያዎች ያካትታል፤
- ገ/ “የነዳጅ ተቋም” ማለት ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን ለማጣራት፣ ለመደባለቅ፣ ለማከማቸት፣ ለማጓጓዝ፣ ወደውጭ ለመላክ፣ ወደሀገር ውስጥ ለማስገባት፣ ለማከፋፈል ወይም ለመቸርቸር እና ሌሎች ተያያዥነት ያላቸውን ሥራዎች ለመሥራት በጥቅም ላይ የሚውል ማንኛውም ተቋም ነው፤
- ገ/ “ማጣሪያ” ማለት ከድፍድፍ ነዳጅ የነዳጅ ምርቶችንና ፈላሽ ፔትሮሊየም ጋዝ ለማምረት የሚያገለግል የነዳጅ ማጣሪያ ፋብሪካ ነው፤
- ጊ/ “የቧንቧ መስመር” ማለት ነዳጅ ወይም የነዳጅ ውጤቶችን ለማጓጓዝ ጥቅም ላይ የሚውል ቧንቧ ወይም የቧንቧዎች ኔትወርክ ሲሆን ተያያዥ ሥራዎችንና መሣሪያዎችን ያካትታል፤
- ጋ/ “ግንባታ” ማለት የተያያዥ ህንፃዎችን ግንባታ ሳይጨምር የነዳጅ ተቋም ግንባታ ነው፤
- ጌ/ “መደባለቅ” ማለት የተሻለ ኢኮኖሚያዊና አካባቢያዊ ጠቀሜታ ለማግኘት የነዳጅ ውጤትን ከባድ-ፊውል ወይም ከሌላ የቴክኖሎጂ ውጤት ጋር በተወሰነና በተመጣጠነ መጠን የማቀላቀል ተግባር ነው፤

- h) turbo fuels for jet propulsion engines;
- i) other products or by-products of petroleum crude processing having a flash point lower than 120 degrees celsius, as determined in a Pensky-Martens closed test apparatus;
- 3/ “petroleum supply operation” means activities for or in connection with the importation, exportation, refining, blending, transporting, storing, distributing, retailing of petroleum and petroleum products or any other related work including operations of institutions who buy petroleum products for their own consumption directly from wholesalers;
- 4/ “supply chain” includes activities, operations, installations and equipment directly or indirectly related to petroleum supply operation;
- 5/ “petroleum facility” means any facility for use in refining, blending, storing, transporting, exporting, importing, distributing or retailing of petroleum and petroleum products and for other related activities;
- 6/ “refinery” means a distillation plant for refining crude oil to yield petroleum products and liquid petroleum gas;
- 7/ “pipeline” means a pipeline or a network of pipelines to be used for transporting petroleum or petroleum products, including related works and equipments;
- 8/ “construction” means the construction of petroleum facility, excluding the construction of buildings related thereto;
- 9/ “blending” means mixing up of petroleum product with bio-fuel or other technological product at a limited and proportional volume for the purpose of better economic and environmental interest;

፲/ “በክለት” ማለት የዚህን አዋጅ ወይም አግባብ ያለውን ሌላ ሕግ ድንጋጌ በመጣስ ከፍ ያለ የጥራት ደረጃ ያለውን የነዳጅ ውጤት ዝቅተኛ የጥራት ደረጃ ካለው የነዳጅ ውጤት ጋር በመደባለቅ የተከሰተ ለሰው፣ ለሌሎች ሕያዋን ለሆኑ ነገሮች፣ ለአካባቢ፣ ለመሣሪያዎች ወይም ለማሽከሪያዎች አደገኛ ሊሆን የሚችል ሁኔታ ነው።

፲፩/ “ማከማቸት” ማለት ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች ወደ ሌላ ማከማቻ ወይም ወደ ማከፋፈያዎች እስከሚሠራጩ ድረስ ለተወሰነ ጊዜ ይዞ ማቆየት ነው።

፲፪/ “ማጓጓዝ” ማለት የተለያዩ የማጓጓዣ ዘዴዎችን በመጠቀም የነዳጅ ውጤቶችን ከኢትዮጵያ ውጭ ከሚገኝ የማከማቻ ተቋም ሀገር ውስጥ ወደሚገኝ ማከማቻ ተቋም ወይም ሀገር ውስጥ ከሚገኝ የማከማቻ ተቋም ወደ ሌላ ማከማቻ ተቋም ወይም በቀጥታ ለተጠቃሚው ወደ ሚከፋፈልበት ተቋም ማጓጓዝ ነው።

፲፫/ “ማከፋፈል” ማለት የነዳጅ ውጤቶችን ለነዳጅ ማደያዎች ወይም በቀጥታ ተጠቃሚ ለሆኑ አካላት በጅምላ ማቅረብ ነው።

፲፬/ “ጅምላ ሻጭ” ማለት በሌላ ሕግ ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች ወደ አገር ውስጥ ማስገባትን በተመለከተ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን ከአምራች ወይም ከአስመጪ ገዝቶ ለቸርቻሪ የሚሸጥ ማንኛውም ሰው ሲሆን አምራች ወይም አስመጪ ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን ለቸርቻሪ ወይም ለጅምላ ሻጭ ሲሸጥ በጅምላ ንግድ እንደተሳተፈ ይቆጠራል።

፲፭/ “ቸርቻሪ” ማለት ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን ከጅምላ ሻጭ፣ ከአስመጪ ወይም ከአምራች ገዝቶ ለተጠቃሚ የሚሸጥ ማንኛውም ሰው ሲሆን ጅምላ ሻጭ፣ አስመጪ ወይም አምራች ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን በቀጥታ ለተጠቃሚ ሲሸጥ በቸርቻሮ ንግድ ውስጥ እንደተሳተፈ ይቆጠራል።

፲፮/ “የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት” ማለት ለንግድ ዓላማ ቢሆንም ባይሆንም ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን የማጣራት፣ የመደባለቅ፣ ወደአገር ውስጥ የማስገባት፣ ወደውጭ የመላክ፣ የማከማቸት፣ የማጓጓዝ፣ የማከፋፈል፣ የመቸርቸር ወይም የመደባለቅና ከእነዚህ ጋር ተያይዘው የሚከናወኑ ሌሎች

10/ “adulteration” means the mixing of high quality grade of petroleum product with one or more lower grade of petroleum product in violation of the provisions of this Proclamation or other relevant law which may endanger human being, other living things, the environment, equipment or machinery;

11/ “storage” means holding petroleum and petroleum products for a limited period of time until delivered to other storage or distribution facilities;

12/ “transportation” means transporting petroleum products from a given depot outside of the country to a depot in Ethiopia or from a local depot to another depot or to a facility from which it will be directly distributed to consumers by using different means of transportation;

13/ “distribution” means the provision of bulk petroleum products to retail petroleum stations or bulk consumers;

14/ “wholesaler” means, without prejudice to the provisions of other law with regard to importation of petroleum and petroleum products, any person who buys petroleum and petroleum products from producer or importer and sales to retailers and where any producer or importer is involved in directly selling petroleum and petroleum products to retailers or wholesalers, he shall be considered as participating in wholesale business;

15/ “retailer” means any person who buys petroleum and petroleum products from wholesaler, importer or producer and sells to end-consumers, and where wholesaler, importer or producer sells petroleum and petroleum products directly to end-consumers, he shall be considered as participating in retail business;

16/ “certificate of competence” means a certificate issued to a person confirming his competence to engage, for commercial or non-commercial purpose, in refining, blending, importing, exporting, storing, transporting, distributing or retailing petroleum and petroleum products and in other related activities;

ሥራዎች የመሥራትን ብቃት ለማረጋገጥ የሚሰጥ የምስክር ወረቀት ነው፤

፲፮/ “ክትትል” ማለት የነዳጅ ተቋማት በተሰጣቸው የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት መሠረት መሥራታቸውን የማረጋገጥ ሂደት ነው፤

፲፩/ “ባለፈቃድ” ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት እንደ አግባቡ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ወይም የግንባታ ፈቃድ የተሰጠው ሰው ነው፤

፲፱/ “ሚኒስቴር” ወይም “ሚኒስትር” ማለት እንደ ቅደም ተከተሉ የውሃ፣ የመስኖና ኢነርጅ ሚኒስቴር ወይም ሚኒስትር ነው፤

፳/ “ክልል” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፯ (፩) የተመለከተው ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባ እና የድራዳዋ ከተማ አስተዳደሮችን ይጨምራል፤

፳፩/ “ኮሚቴ” ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፯ የተመለከተው ኮሚቴ ነው፡፡

፳፪/ “ሰው” ማለት ማንኛውም የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤

፳፫/ ማንኛውም በወንድ ምሳ የተገለጸው የሴትንም ያካትታል፡፡

**፫. የተፈጻሚነት ወሰን**

፩/ ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ውስጥ በሚካሄድ ማናቸውም ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶች አቅርቦት ሥራ ላይ ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ቢኖርም ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ግዛት ውስጥ በሚካሄድ የነዳጅ ፍለጋ፣ ማልማትና ማውጣት ሥራ እና ልማቱ በሚካሄድበት አካባቢ በሚከናወን ነዳጅ የማንጓዝና የማከማቸት ተግባር እንዲሁም ለወታደራዊ አገልግሎት በሚውል የነዳጅ አቅርቦት ሥራ ላይ ተፈጻሚ አይሆንም፡፡

17/ “follow up” means the process of ensuring that petroleum facilities are working in accordance with the certificate of competence issued to them;

18/ “licensee” means any person who has been issued with a certificate of competence or construction permit, as the case may be, pursuant to this Proclamation;

19/ “Ministry” or “Minister” means the Ministry or the Minister of Water, Irrigation and Energy, respectively;

20/ “region” means any state referred to in Article 47 (1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Addis Ababa and Dire Dawa city administrations;

21/ “committee” means a committee referred to in Article 26 of this Proclamation;

22/ “person” means any natural or legal person;

23/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

**3. Scope of Application**

1/ This Proclamation shall be applicable on any petroleum and petroleum products supply operation in Ethiopia.

2/ Notwithstanding the provision of sub-article (1) of this Article, this Proclamation may not apply to the exploration, development and extraction of petroleum and transportation and storage of such petroleum within the development area as well as on petroleum supply operation for military purpose.

**ክፍል ሁለት**

**ስለብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት እና ስለገንባታ ፈቃድ**

**፬. የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት**

ማናቸውም ሰው በዚህ አዋጅ መሠረት የተሰጠ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ሳይኖረው በነዳጅ አቅርቦት ሥራ ላይ መሠማራት አይችልም።

**፭. ማመልከቻ ስለማቅረብ**

፩/ በነዳጅ አቅርቦት ሥራ መሠማራት የሚፈልግ ማንኛውም ሰው የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት እንዲሰጠው ለሚኒስቴሩ ማመልከት አለበት።

፪/ ማመልከቻ የሚቀርብበት፣ የሚገመገምበትና የሚፀድቅበት ሥርዓት እንዲሁም መሟላት የሚገባቸው ቅድመ ሁኔታዎችና መቅረብ የሚገባቸው መረጃዎችና ማስረጃዎች ይህን አዋጅ ለማስፈፀም በሚወጣ መመሪያ የሚወሰኑ ይሆናል።

**፮. የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ስለመስጠት**

፩/ ሚኒስቴሩ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭ መሠረት የቀረበን ማመልከቻ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ሥር ከተዘረዘሩት ሁኔታዎች አንፃር በመገምገም የተጠየቀውን የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል ወይም ይከለክላል።

፪/ ሚኒስቴሩ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ከመስጠቱ በፊት የሚከተሉትን ሁኔታዎች ከግምት ውስጥ ማስገባት አለበት፡-

- ሀ) የተጠቃሚዎችን የወደፊት የነዳጅ ውጤቶች ፍላጎትን ከማሟላት አንፃር የሚያበረክተውን አስተዋጽኦ፤
- ለ) ከሀገሪቱ የኢነርጂ ዕቅድና ስትራቴጂዎች ጋር የሚጣጣም መሆኑን፤
- ሐ) በነዳጅና በነዳጅ ውጤቶች አቅርቦት ኢንዱስትሪ ውስጥ የውድድር ሁኔታ ለመፍጠር የሚኖረውን አስተዋጽኦ፤
- መ) ከማገበራዊና አካባቢ ጥበቃ አንፃር ሊያስከትል የሚችለውን ተጽዕኖ፤

**PART TWO**

**CERTIFICATE OF COMPETENCE AND CONSTRUCTION PERMIT**

**4. Certificate of Competence**

No person may engage in petroleum supply operation without having a certificate of competence pursuant to this Proclamation.

**5. Application for Certificate of Competence**

1/ Any person who wants to engage in petroleum supply operation shall apply for certificate of competence to the Ministry.

2/ The procedure for applying, evaluation and approval of the application, preconditions to be fulfilled and information and other documents to be submitted shall be determined by directive to be issued for the implementation of this Proclamation.

**6. Issuance of Certificate of Competence**

1/ The Ministry shall evaluate the application filed in accordance with Article 5 of this Proclamation in terms of the conditions enumerated under sub-article (2) of this Article and issue or deny the requested certificate of competence.

2/ The Ministry, before issuing the certificate of competence, shall take the following conditions into consideration:

- a) the contribution to be made in meeting the future petroleum products demand of the end-users;
- b) compliance with the national energy plan and strategies;
- c) the contribution it may provide to create the spirit of competition in the petroleum and petroleum products supply industry;
- d) the impact it may cause in terms of social and environmental protection;

